



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 27. kolovoza 2020.  
(OR. en)

10306/20

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2020/0177(NLE)

---

---

WTO 142  
UD 158  
COASI 100

#### PRIJEDLOG

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	24. kolovoza 2020.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 376 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Carinskom odboru koji je osnovan Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu preporuke o primjeni članka 27. Protokola o definiciji „proizvoda s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 376 final.

Priloženo: COM(2020) 376 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 14.8.2020.  
COM(2020) 376 final

2020/0177 (NLE)

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Carinskom odboru koji je osnovan Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu preporuke o primjeni članka 27. Protokola o definiciji „proizvoda s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. PREDMET PRIJEDLOGA**

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Carinskom odboru koji je osnovan Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu preporuke o primjeni članka 27. Protokola o definiciji „proizvoda s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje.

Članak 27. sadržava odredbe koje se odnose na provjeru dokaza o podrijetlu.

### **2. KONTEKST PRIJEDLOGA**

#### **2.1. Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane**

Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, počeo se privremeno primjenjivati 1. srpnja 2011., a stupio je na snagu 13. prosinca 2015.

#### **2.2. Carinski odbor**

Carinski odbor je tijelo osnovano u skladu s člankom 6.15. i člankom 15.2. stavkom 1. točkom (c) Sporazuma. Čine ga predstavnici EU-a i Republike Koreje. Carinski odbor donosi svoj poslovnik, a njime supredsjedaju predstavnik EU-a i predstavnik Republike Koreje.

Carinski odbor ovlašten je na temelju članka 6.16. stavka 5. Sporazuma oblikovati preporuke koje smatra potrebnima za postizanje zajedničkih ciljeva i pravilno funkcioniranje mehanizama uspostavljenih u Protokolu.

#### **2.3. Predviđeni akt Odbora**

Europska unija i Republika Koreja (dalje u tekstu „stranke”) uočile su da je potrebno jedinstveno tumačenje glavnih karakteristika postupka provjere iz članka 27. Protokola s obzirom na definiciju „proizvoda s podrijetlom” i načina administrativne suradnje te koraka u tom postupku. To jedinstveno tumačenje trebalo bi biti u interesu carinskih tijela obje stranke koja su zadužena za osiguravanje usklađenosti s pravilima o podrijetlu i gospodarskih subjekata u objema strankama koji podliježu provjeri dokaza o podrijetlu.

Stranke stoga smatraju korisnim da Carinski odbor oblikuje preporuku u tom cilju, u skladu s člankom 6.16. stavkom 5. Sporazuma.

### **3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE**

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Carinskom odboru temelji se na nacrtu preporuke Carinskog odbora priloženom ovoj Odluci.

### **4. PRAVNA OSNOVA**

#### **4.1. Postupovna pravna osnova**

##### *4.1.1. Načela*

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”<sup>1</sup>.

##### *4.1.2. Primjena na ovaj predmet*

Prema međunarodnom pravu predviđeni akt bit će obvezujući u skladu s člankom 6.16. stavkom 5. Sporazuma. Objavit će se u *Službenom listu Europske unije*.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

#### **4.2. Materijalnoppravna osnova**

##### *4.2.1. Načela*

Materijalnoppravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnopravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

##### *4.2.2. Primjena na ovaj predmet*

Glavni cilj i sadržaj predviđene preporuke odnose se na zajedničku trgovinsku politiku.

Stoga je materijalnoppravna osnova predložene odluke članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a.

---

<sup>1</sup> Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

### **4.3. Zaključak**

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

### **5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA**

Preporuka Carinskog odbora objavit će se u seriji C *Službenog lista Europske unije*.

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Carinskom odboru koji je osnovan Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu preporuke o primjeni članka 27. Protokola o definiciji „proizvoda s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, Unija je sklopila Odlukom Vijeća 2011/265/EU od 16. rujna 2010., počeo se privremeno primjenjivati 1. srpnja 2011.<sup>2</sup>, a stupio je na snagu 13. prosinca 2015.
- (2) Carinski odbor ovlašten je na temelju članka 6.16. stavka 5. Sporazuma oblikovati preporuke koje smatra potrebnima za postizanje zajedničkih ciljeva i pravilno funkcioniranje mehanizama uspostavljenih u Protokolu.
- (3) U članku 27. Protokola uz Sporazum o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje iznosi se postupak za provjeru dokaza o podrijetlu i posebno zadaci i odgovornosti carinskih tijela stranke izvoznice i stranke uvoznice iz Sporazuma.
- (4) Europska unija i Republika Koreja uočile su da je potrebno jedinstveno tumačenje glavnih karakteristika postupka provjere iz članka 27. Protokola i koraka u tom postupku. To jedinstveno tumačenje trebalo bi biti u interesu carinskih tijela obje stranke koja su zadužena za osiguravanje usklađenosti s pravilima o podrijetlu i gospodarskih subjekata u objema strankama koji podliježu provjeri.
- (5) Europska unija i Republika Koreja smatraju da je korisno da Carinski odbor oblikuje takvu preporuku radi jedinstvenog tumačenja i ispravne provedbe odredaba iz članka 27. Protokola.
- (6) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Carinskom odboru jer će predviđena preporuka imati pravni učinak u Uniji,

---

<sup>2</sup> SL L 127, 14.5.2011., str. 1.–1426.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Carinskom odboru koji je osnovan Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, temelji se na nacrtu preporuke priloženom ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*